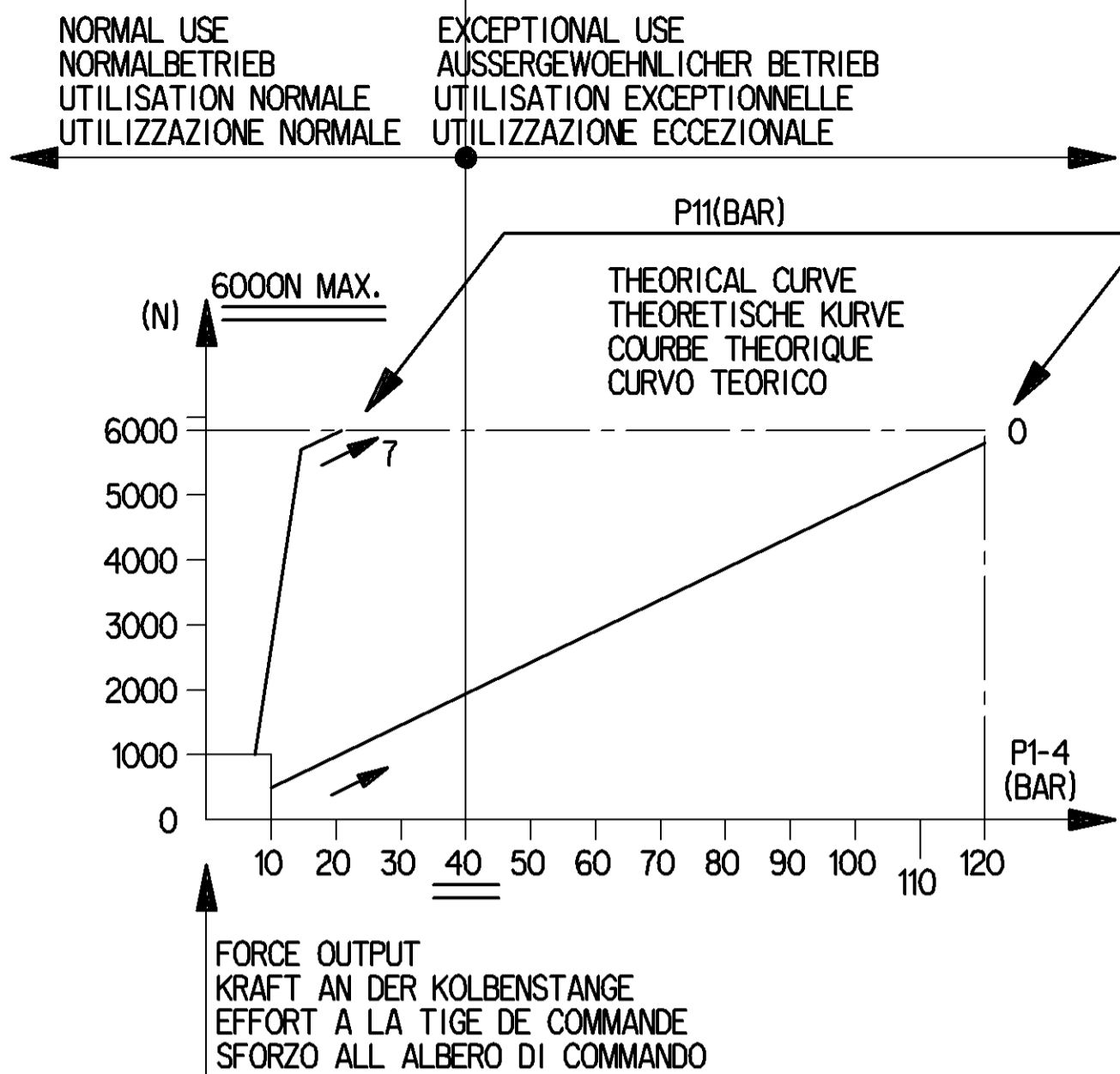
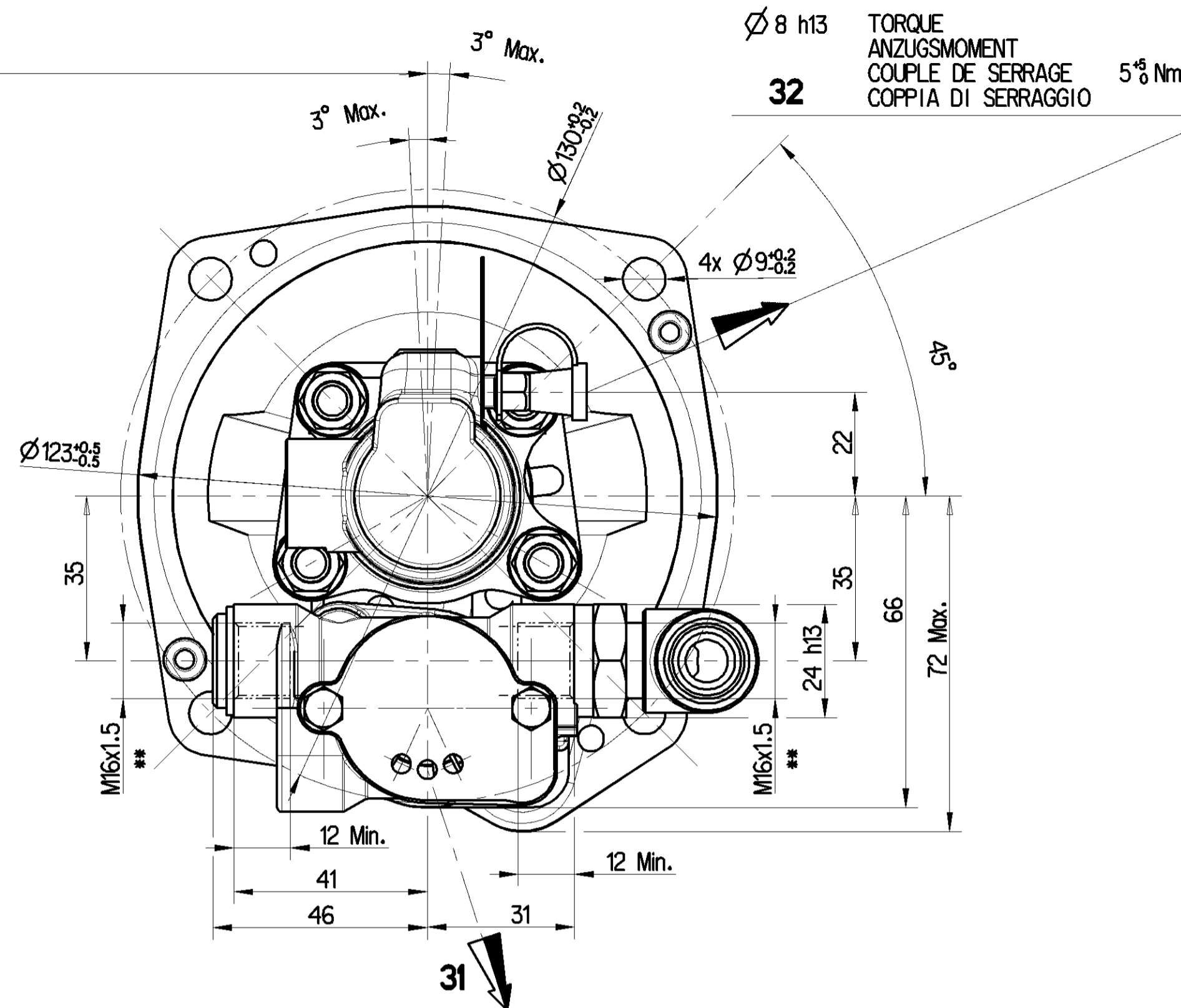
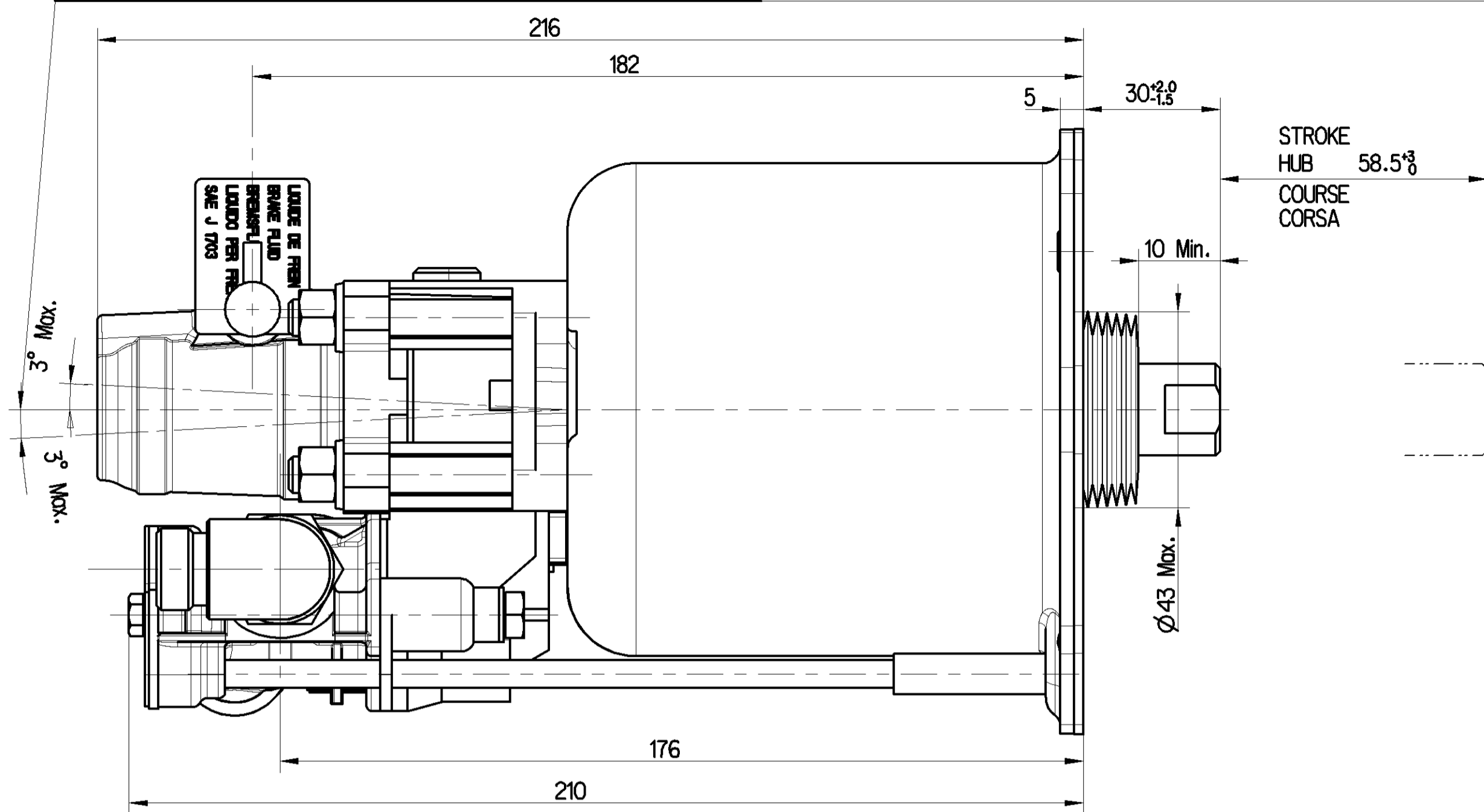
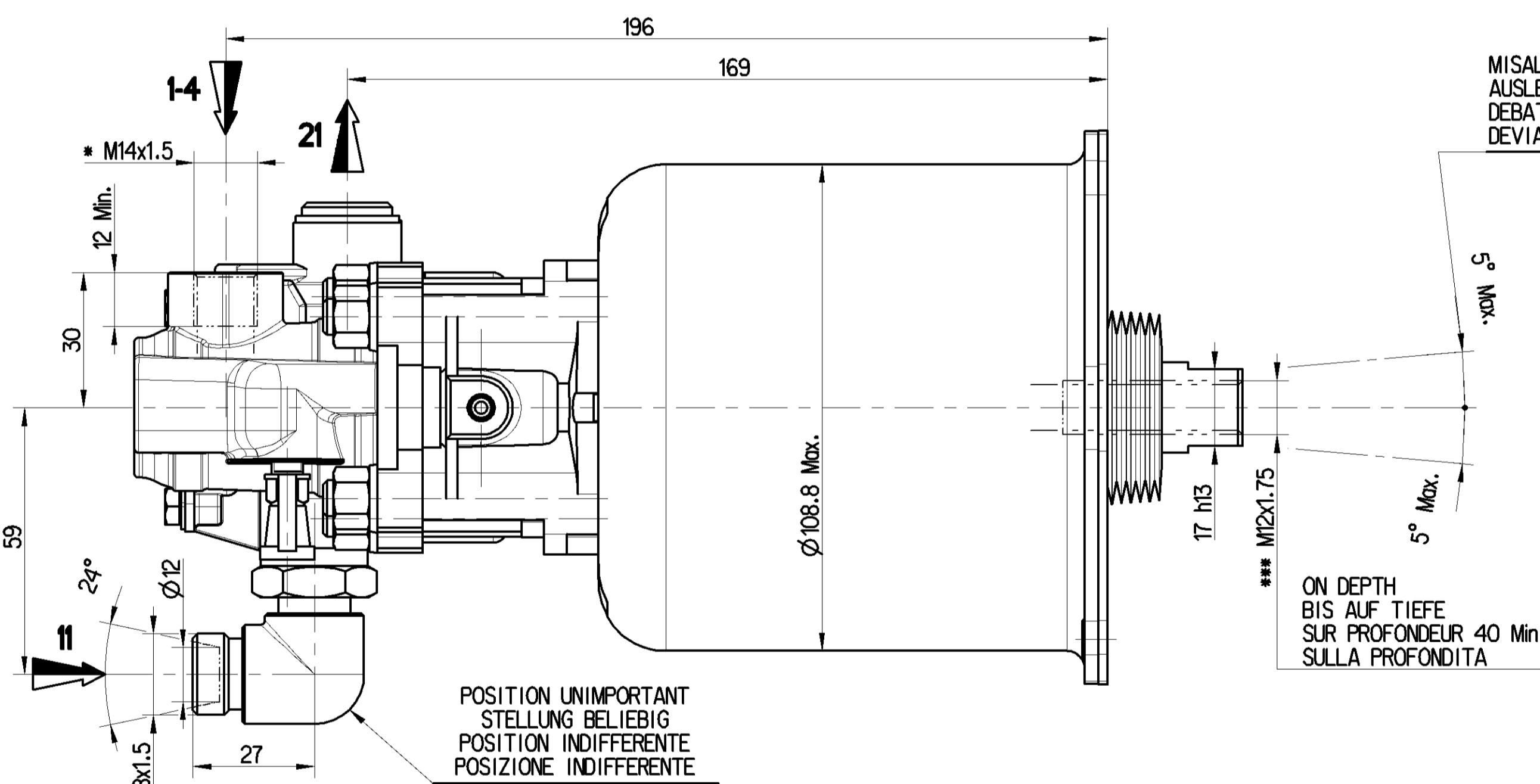


DEVICE EXTREME POSITIONS WHEN BLEEDING  
 MAX. SCHIEFSTAND DES GERAETES WAEREND DER ENTLUEFTUNG  
 POSITIONS EXTREMES DE L'APPAREIL PENDANT LA PURGE  
 POSIZIONI ESTREME DELL'APPARECCHIO DURANTE LO SPURGO



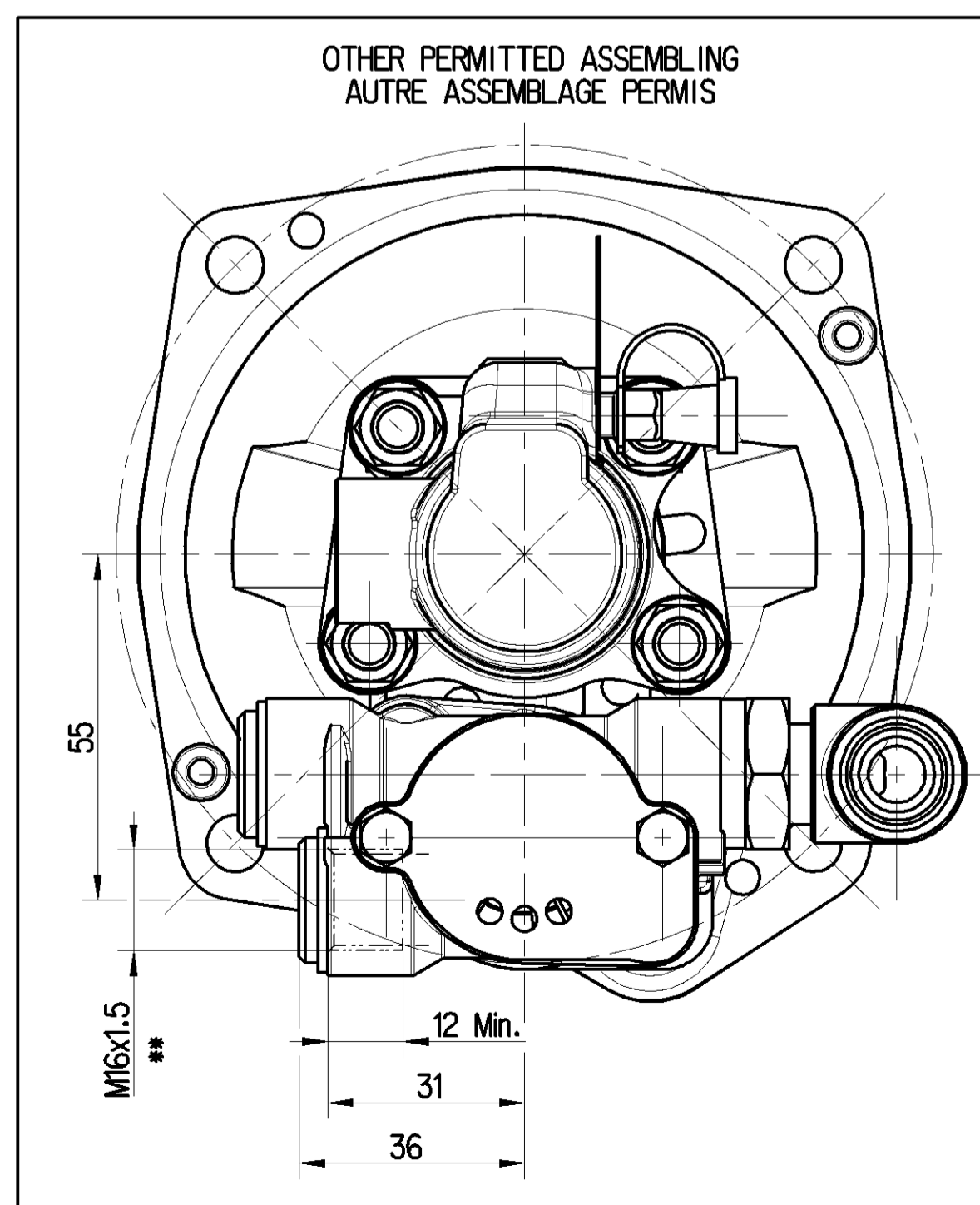
MISALIGNMENT OF PUSH-ROD IN ANY DIRECTION  
 AUSLENKUNG DER DRUCKSTANGE ALLSEITIG  
 DEBATEMENT DE LA BIELLE EN TOUTES DIRECTIONS  
 DEVIAZIONE DELL'ASTA DI COMMANDE IN TUTTE LE DIREZIONE



POSITION UNIMPORTANT  
 STELLUNG BELIEBIG  
 POSITION INDIFFERENTE  
 POSIZIONE INDIFFERENTE

ON DEPTH  
 BIS AUF TIEFE  
 SUR PROFONDEUR 40 Min.  
 SULLA PROFONDETA

OTHER PERMITTED ASSEMBLING  
 AUTRE ASSEMBLAGE PERMIS

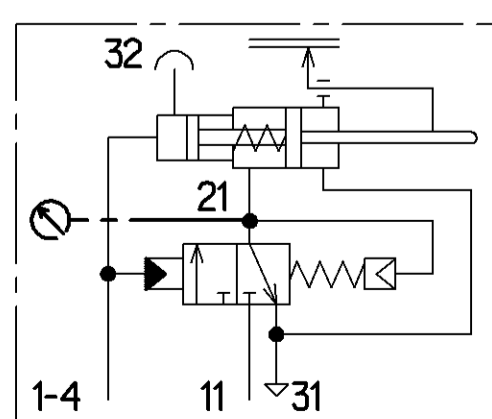


CAUTION :DO NOT ACTUATE THE DEVICE IF NOT FITTED ON ITS MOUNTING BRACKET  
 VORSICHT :GERAET DARF NUR IM EINGEBAUTEN ZUSTAND BETAEITIG WERDEN  
 ATTENTION :NE PAS ACTIONNER L'APPAREIL S'IL N'EST PAS FIXE SUR SON SUPPORT  
 ATTENZIONE:NON METTERE IN FUNZIONE L'APPARECCHIO SE NON E'FISSATO AL SUPPORTO

MARKING OF PORTS  
 KENNZEICHNUNG DER ANSCHLUESSE  
 MARQUAGE DES ORIFICES  
 MARCATURA DEGLI ORIFIZI

11	AIR INLET VORRATSLEITUNG ALIMENTAZIONE AIR ALIMENTAZIONE ARIA
1-4	OIL INLET OELZUFLOSS ALIMENTATION HUILE ALIMENTAZIONE OLIO
21	PRESURE CONNECTION DRUCKANSCHLUSS PRISE DE PRESSION PRESSA DI PRESSIONE
31	AIR EXHAUST ENTLUEFTUNG ECCHEPPAMENTO SCARICO
32	BLEED SCREW ENTLUEFTUNGSSCHRAUBE VIS DE PURGE VITE DI SPURGO

SYMBOL  
 SYMBOL  
 SYMBOLE  
 SIMBOLO



TORQUE FOR CONNECTIONS  
 ANZUGSMOMENT FUER ANSCHLUESSE  
 COUPLE DE SERRAGE DES RACCORDS  
 COPPIA DI SERRAGGIO DEI RACCORDI

\* 25 N.m MAX  
 \*\* 34 N.m MAX  
 \*\*\* 21 N.m MAX

OIL VOLUME INPUT NUTZBARES HYDRAULISCHES VOLUMEN VOLUME D'HUILE ABSORBE VOLUME D'OLIO ASSORBITO		V=(Shxc)+K	
K	ABSORPTION AT AUFNAHME BEI ABSORPTION A ASSORBIMENTO A	FOR FUER POUR PER	1.5<K<2.5 cm <sup>3</sup>
SH	HYDRAULIC SECTIONAL AREA HYDRAULISCHER QUERSCHNITT SECTION HYDRAULIQUE SEZIONE IDRAULICO		4.89 cm <sup>2</sup>
C	GEAR DISENGAGING STROKE AUSKUPPLUNGSHUB COURSE DE DEBRAYAGE CORSA DI DISINNESTO		
HYDRAULIC FLUID HYDRAULIKFLUESSIGKEIT FLUIDE HYDRAULIQUE FLUIDO IDRAULICO		BRAKE FLUID BREMSFLUESSIGKEIT GLYCERO ALCOOLIQUE LIQUIDO PER FRENI	SAE J 1703
THERMAL RANGE THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH TEMPERATURE D'UTILISATION TEMPERATURA DI UTILIZZAZIONE			-40 °C +100 °C
SUPPLY PRESSURE VORRATSDRUCK PRESSIONE PNEUMATIQUE D'ALIMENTAZIONE PRESSIONE PNEUMATICA DI ALIMENTAZIONE			10 BAR MAX
NO STROKE LIMITER IN THE DEVICE KEIN HUBBEGRENZUNG IM GERAET PAS DE LIMITATION DE COURSE DANS L'APPAREIL NESSUNA LIMITAZIONE DI COURSA NELL'APPARECCHIO			

GENERAL SPECIFICATION: JED-334-0  
 FURTHER TECHNICAL DATA: 970 051 128 0  
 DOC. CODE: 435 SHEET: 1 TO 5

GENERAL TOLERANCES

RANGE OF NOMINAL DIMENSIONS ( ± mm)					
CLASS	1	≤ 50	> 50 ≤ 180	> 180 ≤ 400	> 400
FINE		0.5	1.0	1.5	2.0
MEDIUM	X	1.0	2.0	3.0	4.0
COARSE		2.0	3.5	5.0	6.5

TAPPED HOLES ACC. ISO 4039 / JED-152  
 1) TOLERANCE CLASS APPLIED CROSSMARKED

PROVENIENZA DRAWING DATE: 03-10-20 DRAWN BY: GAYET H. CHECKED BY: 03-10-21 L'HER D. EXPERT CODE: 107 03 242		SIGNATURE		PRODUCT IDENTIFICATION NO.	
WABCO		CLUTCH-SERVO KUPPLUNGSVERSTAERKER SERVO-DEBRAYAGE SERVO-FRIZIONE		DOC. CODE SHEET 605 1/1	
MASS SCALE 3 KG 1:1		FUNCTION CODE		REPLACEMENT FOR 5630 894 502 740 0	
SIZE TRI A 1 210		DATE			